לחבריי וועדת Bruno Award שלום רב,

בשמחה אני מבקשת להמליץ על פרופ' יונתן גרוסמן לקבלת Bruno Award לשנת 2020.

פרופ' גרוסמן הוא פרופסור מן המניין במחלקה לתנ"ך באוניברסיטת בר אילן. תחום מחקרו המרכזי הוא הסיפור המקראי, והוא מהחוקרים הבולטים ביותר היום בתחום זה.

הוא אוחז בשיטה שיש לעמוד על המגמה המרכזית של הסיפורים לאור העריכה הסופית שלהם, ועל כן, לרוב, הניתוחים שהוא מציע עומדים על העיצוב הסופי של הטקסט. עם זאת, באחריות מחקרית, הוא מודע לרבדי הכתיבה השונים של הטקסט ואף הצביע במחקרים רבים על הבדל המגמות של הטקסט המקורי מזה של עיצובו הסופי. הדבר בא לידי ביטוי למשל במחקרו על מיכיהו בן ימלה, שבו הוא הצביע על מגמת הסיפור הבודד שנוגעת בשאלות של מהות הנבואה ותוקפה, ועל מגמתו החדשה שנטמעה בו לאחר עריכתו כחלק מסיפורי אחאב, ובכך תורמת לעיצוב דמותו של אחאב (*Studies in Bible and Exegesis*, 2010). במחקר אחר על גירוש ישמעאל (בספר: *Doubling and Duplicating*) הוא הראה שלצד המגמות הנפרדות שיש לסיפור לידת יצחק ולסיפור גירוש ישמעאל, עיצובם יחדו במבנה כיאסטי משוכלל מעניק לשתי יחידות אלו מגמת-על נוספת. לאורך ספרו על אברהם דן גרוסמן שוב ושוב בשזירת שני חוטי העלילה זה לצד זה – ציר ההבטחה הלאומית, וציר מוסרי. גישה זו עולה גם במחקרו על עריכת סיפור המכות בספר שמות (*VT*, 2014), ובמחקרים נוספים. הוא מצהיר בגלוי על עמדה זו במחקרו על עריכת במדבר כה-לא:

"The act of editing moves beyond the technical placement of literary units alongside one another, to a fundamentally creative and artistic act that imparts meaning, sometimes new, to the edited texts. Understood in this fashion, many smaller sections can only be fully understood within the larger unit, whose sum is greater than its parts" (Biblical Interpretation, 2007, pp. 54-55).

אפשר להציע על שלושה היבטים מרכזיים, שבהם לגרוסמן טביעות יד חשובות במיוחד:

1. **דיון בהיבטים תיאורטיים של עיצוב הסיפור**

לצד ניתוחים של סיפורים ספציפיים גרוסמן עוסק רבות גם במאפיינים תיאורטיים של עיצוב הסיפור המקראי, והוא תרם תרומה רבת חשיבות להבנתם.

1. 'משמעים נלווים': את הדיסרטציה שלו הקדיש גרוסמן לכפל משמעות בסיפור המקראי כאמצעי ספרותי (ולא רק כעמדת קריאה, דבר שנפוץ בקרב הפוסט-סטרוקטורליסטיים), והיבטים אלו הורחבו למשמעויות נלוות נוספות במחקריו המאוחרים יותר. הוא הראה כיצד בסיפורי מרמה נוצלו באופן מיוחד מבעים רב משמעיים (*Tarbiz* 74 [2004]), ובספרו גלוי ומוצפן הוא בחן כיצד המספר ניצל 'משמע רגשי', 'משמע אסוציאטיבי' ו'משמע תחומי', לשם העיצוב השנון של הסיפור. הוא אף הראה כיצד המשמעויות הנלוות למשמע הלקסיקלי של מלים תורמות תרומה מכרעת להערכת הדמות בסיפור המקראי ("Associative Meanings in the Character Evaluation of Lot’s Daughters", *CBQ* 76).
2. קריאה דינמית והפתעות: תשומת הלב לדינמיקה של הסיפור ידועה זה מכבר (בעיקר בהודות למחקריהם של מנחם פרי ושל מאיר שטרנברג). גרוסמן שותף לתפיסה זו ואף שיכלל אותה. הוא עקב אחר הדרכים שבהם מחברי הסיפורים מוליכים את הקורא שולל ו'מפתיעים' את הקורא. במחקרו על "הפתעה ויציבות" באקספוזיציה של מגילת רות (*Beit Mikra*, 2015) הוא עמד על שלושה אלמנטים שדרכם מעצב המספר ציפייה ושובר אותה: דרך מרקם המילים; דרך מיקוד המספר וסדר ארגון הנתונים; ודרך תבניות מקראיות וקונוונציות של כתיבה.

כמה סוגי 'הפתעות' נידונים במחקריו (חלקן שלא נידונו לפניו): שבירת מטבעות לשון (*Tarbiz*, 2007 ); הדמות הנעלמת בסיפור המקראי (*VT*, 2012 – במחקר זה נידונה טכניקה ספרותית ייחודית, של דמויות משניות שעולות על הבמה בתחילת הסיפור והמספר מתעלם מהן בהמשך למרות שלא הסתיים תפקידן הספרותי); שבירת מבנים ספרותיים ומוטיבים חוזרים (בפרק השלישי בספרו גלוי ומוצפן), ועוד.

1. אנלוגיות וקריאה אינטרטקסטואלית: למרות שנכתב רבות בתחום זה, מאמרו של גרוסמן משנת 2009 הוא מאמר פורץ דרך ויש בו תרומה חשובה ליישום טכניקה ספרותית זו ("Dynamic Analogies in the Book of Esther", *VT* 59). הוא עמד על סוג של אנלוגיה אשר בו דמויות מתחלפות בתוך מערך ההשוואה (תופעה שהציע לכנות 'אנלוגיה דינמית'), וטען שיש לראות בה אמצעי ספרותי מכוון. רעיון זה פותח גם בספרו גלוי ומוצפן, ומאז מחקרים אלו, חוקרים נוספים התבססו על החלוקות שהציע. באופן כללי יש לומר שבניתוחיו הספרותיים גרוסמן נשען רבות על קריאות אינטרטקסטואלית, וכפי שנכתב באחת מביקורות הספרים על ספרו על רות:

"Grossman is a researcher in the field of the Bible as literature. His culture – both in Ruth's field of research and that of Western literature – Is extensive, but it is his intimate knowledge of the Hebrew Bible and his intertextual work that makes his commentary fascinating." (Moscow, *Nouvelle revue théologique* 138 [2016], p. 469).

1. תיחום הסיפור: נושא זה ומורכבותו נידון במחקרים רבים, אך גם כאן ניכרות טביעות ידיו המיוחדות של גרוסמן. הוא נתן דעתו על תופעת הגבולות הנזילים, במה שהוא מכנה "גבול עביר", "גבול דינמי", ו"סיום מדומה" (להיבטים אלו מוקדש הפרק הרביעי בספרו גלוי ומוצפן, והדבר בא לידי ביטוי רחב גם במחקריו האחרים).
2. 'קריאה גלויה וקריאה נסתרת': גרוסמן הקדיש כמה דיונים שבוחנים את יחס הקריאה הגלויה של הסיפור לקריאתו הנסתרת. מאז ומעולם ברור לכל חוקר ספרות שיש פער בין המסרים החשופים יותר של הסיפור לבין אלו שמסתתרים מתחת לפני השטח, אך גרוסמן הצביע על סוגי הקשרים המגוונים שמתרחשים בין שני רבדי משמעות אלו, והראה שבמקרים מסוימים מדובר בסתירה של ממש בין שני רבדי הקריאה (בולט במיוחד בספרו על אסתר).
3. **ניתוח הסיפור המקראי תוך שילוב מתודות הלקוחות מעולם מחקרי אחר**

בכמה ממחקריו אימץ גרוסמן מודלים של חשיבה מחקרית שאיננה קשורה לתחום הספרותי ובחן את השפעותיה על חקר הסיפור. ספרו המוקדם על מגילת אסתר נחתם בדיון בקריאת הסיפור על רקע התיאוריות של מיכאל באכטין על המשמעות התרבותית שיש לקרנבל (ואף ראה בכך תרומה למגמת העל של הסיפור, במה שהוא כינה: "From 'Literary Carnivalesque' Genre to 'Theological Carnivalesque' Genre" [*Esther*, 2011, p. 233]). הדבר התפתח לכדי שיטה של ממש במחקרים מאוחרים יותר, כמו הצעתו לקרוא את החזרות בסיפור יוסף על רקע The Therapeutic Narrative Theory (*Biblical Interpretation*, 2013) או הצעתו לבחון את מערכת היחסים שבין הדמויות במגילת רות לאור תיאוריות פסיכואנליטיות של דונלד ויניקוט ("Reading Ruth with Winnicott: Boaz and Naomi as 'Transitional Objects'", in: *Gleanings: Interdisciplinary Reflections on Ruth*, 2019).

במבוא לספרו על אברהם הקדיש גרוסמן דיון רחב בתפיסה הלאומיות העולה ממחזור הסיפורים, על רקע שאלות שמלוות את חקר הלאומיות המודרנית. הוא מדגיש שם, שלמרות הפער ההיסטורי והחברתי שיש בין מרחבי הכתיבה השונים, הפגישה עם הטקסט המקראי לאור שאלות של המחשבה המדינית המודרנית מעלה תובנות מפתיעות על תפיסת הלאומיות במקרא *Abram to Abraham: A Literary Analysis of the Abraham Narrative*, 2016).

בכל אלו ניכרת רוחב דעתו של גרוסמן והיכרותו העמוקה עם מרחבי תרבות מגוונים, ואימוצם לחקר המקרא מתוך זהירות ואחריות.

1. **מודעות לספרות המזרח הקדום**

לא ניתן לבחון את הסיפור המקראי במנותק מסביבתו ההיסטורית. למרות שאין זה תחום מחקרו המרכזי, ניכר מתוך ספריו על בראשית (*Abram to Abraham*, 2016; Creation, 2019) שגרוסמן מודע לחשיבות הזיקות המגוונות שיש בין המקרא לבין ספרות המזרח הקדום. לצד דיוניו בזיקות שכבר נידונו בעבר, הוא עמד גם על זיקות שטרם נידונו לפניו (כמו הרקע החיתי להעברת שבעת הכבשים מידי אברהם לאבימלך – *Abram to Abraham*, p. 445). במיוחד יש לציין בהקשר זה את מאמרו על מגדל בבל. כבר לפניו היו שהציעו לקרוא את הסיפור על רקע בניית העיר הבבלית באנומה אליש, אך גרוסמן חשף שהסיפור הוא בעל זיקה לקטע נוסף במיתוס שטרם נידון, ובכך מתברר מדרש השם המורכב של בבל בסיפור המקראי. במחקר זה עמד גרוסמן על משחק מילים שנעשה סביב השם של בבל כבר ביצירה האכדית, ומשם התגלגל הדבר לסיפור המקראי (*ZAW*, 2017).

\*\*\*

מעבר לנקודות כלליות אלו, בולט גרוסמן בקריאות החדשות והיצירתיות שהוא מציע לטקסטים שונים, תוך שהוא מציע חלופות להנחות יסוד מקובלות במחקר ומתמודד איתן בצורה מרשימה. כך למשל לגבי תפקיד הנער ברות ב (*JBL*, 2007), הוא הראה שהסתייגות הנער מרות תורמת להתפתות העלילה ולעיצוב דמותו של בועז; הוא עקב אחר מוטיב צמד החלומות בסיפור יוסף (*JBL*, 2016), והראה שביד יוסף להכריע האם לצמד החלומות פתרון אחד – כצמד חלומותיו של פרעה, או שמדובר בשני פתרונות שונים – כצמד חלומות שרי פרעה בבית הסוהר, ולאור כך מעוצבת דמותו של יוסף מזה ושל האחים מזה; במאמרו על סיפור בני האלוהים בבראשית ו הראה גרוסמן שיש לזהות את 'בני האלוהים' עם הענקים המוזכרים בהמשך הסיפור, ולאור כך מתבררת משמעותו של הסיפור ושילובו ערב המבול (*Biblica*, 2018). במאמר חשוב במיוחד עמד גרוסמן על מטרת הוספת הלבונה בקורבן מנחה בהוספת 'ריח ניחוח' לקורבנות שאינם בעלי חיים (*JBL*, 2019). לאור כך מתברר מדוע לעתים יש תוספת לבונה ומדוע לעתים היא איננה מוזכרת. במאמר זה ניכרת שליטתו המרשימה של גרוסמן בתחום הפולחן המקראי. ניתוח חשוב ויצירתי ניכר גם במאמרו על סיפור כיבוש ירושלים בידי דוד (*VT*, 2019), שכפי שהראה שם אין מדובר כלל בסיפור כיבוש אלא במסירת העיר מתוך הסכם. בכך מתבארים מונחים קשים שמלווים סיפור זה (הצינור ותפקיד העיוורים והפסחים). במחקרים אלו ובנוספים, ניכרת יכולתו של גרוסמן לגשת אל הטקסטים בקריאה מקצועית ורגישה מזה, ובחדשנות מזה.

באופן כללי יש לומר שניתוחיו הספרותיים של גרוסמן מתאפיינים בעמידה על הטכניקות הספרותיות המגוונות שמעצבות את הסיפור, ושדרכן הוא מבקש לעמוד על מגמת הסיפורים, השונים. כפי שנכתב עליו באחת מביקורות הספרים שפורסמו על ספרו על אברהם:

"His mastery of literary analysis yields a sensitive, original discussion in constant dialogue with modern scholarship (the book refers to more than 600 books and articles), as well as to early and medieval exegesis. Grossman pays meticulous attention to detail and to the artistic devices that shape the biblical text. Another work by the same author (*Text and Subtext: On Exploring Biblical Narrative Design*, Tel Aviv 2015) discusses theoretical aspects of the biblical text’s narrative design, and Abram to Abraham certainly puts this theory into sparkling practice. Grossman skillfully uncovers use of alliteration ("וישלחה"/"ותשלך" in Ishmael’s expulsion – p. 418); epiphora (“Pharaoh” in 12:15 – p. 111); ambiguity ("ויפולו" in Genesis 14 – p. 142); irony (“four kings the five” in 12:15 – p. 111); associative meanings that help shape characterization (as with Lot and his daughters – pp. 344-357); analogies (the rescue of Lot and the story of Rahab in Joshua 2 – pp. 331-332); narrative sequence and the order of information presented – the story of Abraham and Abimelech in Gerar – pp. 365-398); and various proposed literary structures throughout the book." (Greenberg, *Biblical Interpretation* 27 [2019], p. 152).

מחקריו של גרוסמן מצוטטים לרוב בספרות המחקר, ואני משוכנעת שגרוסמן ראוי לפרס ברונו, ואשמח אם וועדת הפרס תעניק לו פרס זה.